

## 法國高中會考改革，拉丁文與希臘文恐優勢不再

駐法國代表處教育組

法國總統馬克宏承諾的高中會考(Bac)改革將於2021年正式實施。現行制度下，拉丁文與希臘文這兩科可以大幅提高會考總分，然而新制上路後即喪失了這項優勢。如此，學生是否仍有修習古代語言的興趣，是該科目教師立即產生的疑慮。今年入學的高一新生是受新制影響的第一屆，家長自然也滿腹疑問。在對改革大方向不甚了解的情況下，老師只好掏出計算機試圖瞭解新制將帶來的衝擊。

任教於巴黎某所高中，同時是活躍部落客的Loys Bonod指出，假設一位程度中上的理組學生(許多理組學生都選修拉丁文)，「在高中會考通過所有必考科目，平均分數為13.5分。」在現行制度下，若能在會考的拉丁文口試中得到16分，就能將最後總分提高至14(滿分為20)，得到「良好」(bien)的評語。但根據即將實施的改革，則僅只能將最後總分提高為.....13.52分而已。

若是循二月中於部長會議(conseil des ministres)提出的改革方向，古代語言將消失在畢業考中(佔會考總成績60%)，也不再是高三階段受到評量的共同科目(平時測驗佔會考30%)。拉丁文與希臘文最後只會列在高二、高三的平時成績中(bulletins scolaires)，僅佔會考的10%。

Bonod老師憤怒地表示，「這些敢於挑戰拉丁文與希臘文的學生每週多上3小時的課，年復一年，課表之緊湊令人吃驚，付出的努力卻無人認可。」修習古代語言的學生人數本已有大幅下降的趨勢，改革方案更是雪上加霜。古代語言與文化協會Arrête ton char的會長Robert Delord指出，選修拉丁文的學生自初中到高中由18%下跌至4%，學希臘文的學生比例更是始終停滯在1%左右。同時身為德龍省(Drôme)古代語言教師的Delord沈重地說，「我們為了古代語言的地位奮鬥。我們得盡力吸引、引誘、鼓勵學生。我們都告訴學生『別放棄，努力能為你帶來分數！』現行學校體制據稱走努力至上主義，我們在將來又該如何鼓勵學生？」

不過，拉丁文與希臘文在形式上並不會消失。目前的文科(L)、社會經濟科(ES)和理科(S)分組方式之後會取消。未來除了共同科目之外，另外將有12個專業領域可供高中生選擇，「古代文學、語

言與文學」即為其中之一。Cnarela 協會之宗旨為推廣拉丁文與希臘文教學，發言人 François Martin 欣喜地表示，「改革草案中本來沒有這項專業，但在我們努力之下爭取到了一席之地。」

馬克宏總統上任後，由教學現場即可感受到政治修辭的改變。過去這一年，在政策方面持續表現出對人文學科的支持，比如重新納入拉丁文或希臘文教學時數、恢復古典語文（lettres classiques）中學教師資格考（capes）、加設古代語言與文化資格證明等等。

Bonod 老師指出，古代語言教師業已脫離菁英主義、教育改革中備受指責的老古板形象，而教育部長也確實會聆聽他們的訴求。不過，根據目前宣布的改革版本，學校無須提供所有專業，只要在相同學區內有 12 項中的 7 項專業領域即可。

一位知情人士指出，倘若前述改革方案就此定案，每一位古典文學教師、法蘭西學院院士、時論家必將起身抗議，而這是教育部長布朗凱不能忽視的聲音。

譯稿人：駐法國代表處教育組

資料來源：2018 年 9 月 26 日，《世界報》電子版

